Słubfurt

PROFIL

Magazin | Magazyn

BRÜCKENPLATZ | PLAC MOSTOWY 3.0

EINE OFFENE SOLIDARGEMEINSCHAFT | OTWARTA WSPÓLNOTA SOLIDARNOŚCI

BRÜCKENPLATZ | PLAC MOSTOWY 3.0

Auf einer Sitzung des Słubfurter Parlamentes beschlossen die Stadtverordneten 2012, auf einer Freifläche direkt neben der Stadtbrücke, die die Stadtteile Furt und Słub miteinander verbindet, einen Platz zu schaffen, der als offener Ort von Bürger*innen selbst gestaltet und entwickelt werden kann. Im Mai 2013 konnte der „Brückenplatz | Plac Mostowy 1.0“ eingeweiht werden, über den Namen des Platzes wurde öffentlich abgestimmt. Es entstanden neben einem Volleyballfeld ein Pumptrack, eine Boulefläche, eine Flügelverleihstation, eine Open Air Bühne, eine Lagerfeuerstelle und mehrere Litfaßsäulen für Ausstellungen säumten den Weg über den Platz. Den Höhepunkt dieser ersten Phase bildete das Projekt „Aktywator“ in Partnerschaft mit „Kontener Art“ aus Poznań und „HydePark“ in Nitra. Im Sommer 2015 fanden auf dem Brückenplatz 15 Konzerte und 9 künstlerische Workshops statt. Ende August 2015 mussten wir den Ort räumen.

Nach Verhandlungen mit der Stadtverwaltung von Furt konnten wir im Mai 2016 in und um die ehemalige Turnhalle der alten Grundschule Mitte an der Carl-Philipp-Emanuel-Bach-Straße den „Brückenplatz | Plac Mostowy 2.0“ einweihen. Der Eröffnung waren wieder mehrere Sitzungen des Słubfurter Parlamentes vorausgegangen, auf denen Ideen für den neuen Ort entwickelt wurden. Die 450 Quadratmeter große Turnhalle und die Grünfläche drum herum bot uns den Rahmen für die neuen Aktivitäten. So entstanden das Repaircafé mit Fahrradwerkstatt, das Café BlaBla, der Free Shop, Näh-Werkstatt und Frauenzimmer und draußen das Garden Claiming. Die Turnhalle und das Außengelände bieten uns Raum für Feste, Sport, muslimische Gebete, Kunst, Ausstellungen, Konzerte, Workshops, Konferenzen, Seminare und eine Rechtsberatung für Geflüchtete.
Neben der Mitbestimmungsstruktur des „Słubfurter Parlamentes“ haben wir das Gremium der „Schlüsselbesitzer*innen“ eingeführt. Wer regelmäßig die Turnhalle nutzt, bekommt einen Schlüssel überreicht und damit auch Vertrauen und Verantwortung. Einmal monatlich treffen sich die „Schlüsselbesitzer*innen zum Austausch.

Im Verlauf des Jahres 2020 müssen wir wieder umziehen und Anfang 2019 haben wir mit der Suche nach einem geeigneten Ort für den „Brückenplatz | Plac Mostowy 3.0“ begonnen. Wenn alles läuft wie geplant, können wir im Juni 2020 in die Robert-Havemann-Straße 7 in Neuberesinchen umziehen. Dort erwartet uns ein etwa 800 Quadratmeter großes Gebäude mit einer großen Außenfläche. Auf mehreren Treffen des Słubfurter Parlamentes haben wir ein erstes grobes Konzept für den neuen Ort entwickelt, das wir in diesem Magazin PROFIL vorstellen möchten.

Podczas posiedzenia Rady Miejskiej Słubfurtu w roku 2012 radni uchwalili, by na terenach obok mostu miejskiego, który łączy obie dzielnice – Słub i Furt stworzyć plac, który stałby się otwartym miejscem tworzonym i rozwijanym przez mieszkańców. W maju 2013 roku wystartował „Brückenplatz | Plac Mostowy 1.0“, a jego

nazwa została wybrana w efekcie publicznej debaty. Obok boiska do siatkówki, pumptracku, pola do gry w boule powstały scena pod gołym niebem, wypożyczalnia skrzydeł, miejsce pod ognisko i kilkanaście słupów ogłoszeniowych okalających plac. Punktem kulminacyjnym tej pierwszej fazy stał się projekt „Aktywator" w partnerstwie z Kontener Art z Poznania i HydePark w Nitrze. Latem 2015 r. na Pl. Mostowym uczestniczyliśmy w 15 koncertach i 9 warsztatach artystycznych. Pod koniec sierpnia 2015 r. musieliśmy opuścić to miejsce.

Po negocjacjach z magistratem dzielnicy Furt mogliśmy zainaugurować działalność „Brückenplatz | Placu Mostowego 2.0"

wewnątrz i wokół byłej sali gimnastycznej Szkoły Podstawowej przy ul. Carla Filipa Emanuela Bacha. Otwarcie poprzedziły ponownie liczne obrady słubfurckiego parlamentu, podczas który powstały pomysły na zagospodarowanie nowego miejsca. Sala gimnastyczna o powierzchni 450 m2 i tereny zielone wokół niej stanowiły świetną bazę dla przyszłych aktywności. I tak uruchomiliśmy Repaircafé z warsztatem rowerowym, Café BlaBla, Free Shop, szwalnię i pokój dla kobiet, a na zewnątrz Garden Claiming. Nowy plac stał się miejscem do świętowania, uprawiania sportu i sztuki, organizowania koncertów, wystaw, warsztatów, konferencji, seminariów, odprawiania muzułmańskich modłów a także udzielania porad prawnych dla uchodźców.
Oprócz wspólnej struktury decyzyjnej, którą jest Parlament Słubfurtu wprowadziliśmy instytucję „posiadaczy kluczy". Każdy, kto regularnie korzysta z Sali otrzymuje klucz, a wraz z nim zaufanie i odpowiedzialność. Raz w miesiącu posiadacze kluczy spotykają się ze sobą na konsultacje.

Na przestrzeni 2020 r. czeka nas kolejna przeprowadzka, dlatego już w 2019 rozpoczęliśmy poszukiwania adekwatnego miejsca do stworzenia „Brückenplatz | Placu Mostowego 3.0".
Jeżeli wszystko pójdzie zgodnie z planem, w czerwcu 2020 r. będziemy mogli przeprowadzić się do nowej siedziby przy ul. Roberta Havemanna 7 w dzielnicy Nowa Berezynka. Czeka tam nas budynek o pow. 800 m2 z dużym podwórzem. Na licznych posiedzeniach naszego parlamentu stworzyliśmy dla nowego miejsca obszerną koncepcję, którą prezentujemy w niniejszym wydaniu Magazynu PROFIL.

INTERKULTURELLES ZENTRUM
CENTRUM MIĘDZYKULTUROWE

Ein offenes bürgergesellschaftliches Labor und ein Begegnungsort für Einwohner*innen aus Frankfurt und Słubice.

Wir möchten dort ein selbstverwaltetes interkulturelles Zentrum gründen. Es soll ein offener Ort für alle werden, die Interesse daran haben, das soziale und kulturelle Leben in der Stadt mitzugestalten. Diese Menschen wollen wir dabei unterstützen, ihre Ideen gemeinsam mit uns umzusetzen. Das Interkulturelle Zentrum verstehen wir als kreatives Labor für zivilgesellschaftliches Engagement von unten. Wer regelmäßig mitmacht, beteiligt sich an der Gestaltung des Ortes.

In verschiedenen Arbeitsgruppen haben wir ein Konzept für die gemeinschaftliche Nutzung der vorhandenen Räume und des Außenbereichs erarbeitet. Geplant sind unter anderem ein nichtkommerzielles Begegnungscafé, ein Co-Working Space, ein Gemeinschaftsbüro, gemeinschaftlich nutzbare Seminar- und Workshopräume, eine große Mehrzweckhalle, Ausstellungsräume, sowie Räume für bereits existierende Initiativen, wie ein Repaircafé mit Fahrradwerkstatt, ein Maker Space (FabLab), ein Free Shop, ein Studio für das „Bürgerradio Słubfurt“ und im Außenbereich ein interkultureller Garten. Je nachdem, welchen Ort wir dann finden, wird sich das Konzept erweitern oder verändern.

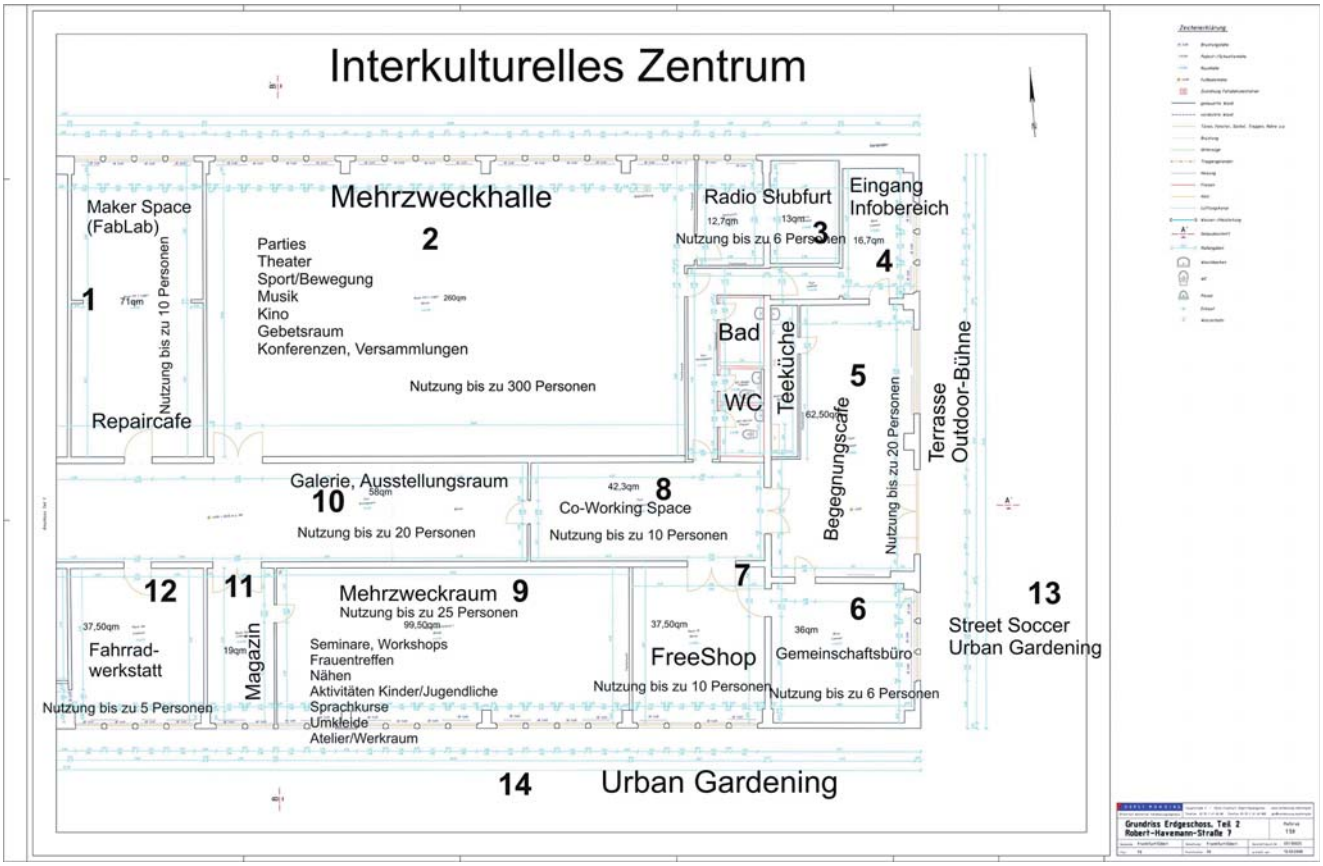
Das Interkulturelle Zentrum ist eine Weiterentwicklung des Projektes „Brückenplatz | Plac Mostowy 2.0“, in dem Menschen aus

Otwarte laboratorium społeczeństwa obywatelskiego i miejsce spotkań dla mieszkanek i mieszkańców Słubic i Frankfurtu.

Chcielibyśmy powołać tam interkulturowe samozarządzane centrum – otwarte dla wszystkich, którzy chcieliby współkreować społeczne i kulturalne życia miasta. Wszystkie zainteresowane osoby pragniemy wspierać w realizacji ich pomysłów, a międzykulturowe centrum rozumiemy jako kreatywną platformę oddolnego zaangażowania społecznego. Kto regularnie współdziała, bierze udział w tworzeniu tego miejsca.

W rozmaitych grupach roboczych wypracowaliśmy koncepcję wspólnego wykorzystania istniejących pomieszczeń, a także części zewnętrznej. Planowane są między innymi niekomercyjna klubokawiarnia, Co-Working Space, biuro, a także wspólnie wykorzystywane sale seminaryjne, warsztatowe i wystawowe, hala wielofunkcyjna oraz pomieszczenia dla istniejących już inicjatyw: Repaircafé z warsztatem rowerowym, Maker Space (FabLab), Free Shop, Studio dla „Radia Słubfurt“ a na zewnątrz ogród międzykulturowy.

Planowane Centrum Interkulturowe jest rozwinięciem idei „Brückenplatz | Placu Mostowego 2.0”, czyli miejsca, które już dziś (w sali sportowej w centrum) współkreują ludzie z Afganistanu, Niemiec, Erytrei, Kamerunu, Polski, Somalii, Syrii i innych stron świata.



Afghanistan, Deutschland, Eritrea, Kamerun, Polen, Somalia, Syrien und anderswo bereits jetzt die Turnhalle im Stadtzentrum interkulturell bespielen. Voraussichtlich im Februar 2021 steht der Umzug zu unserem neuen Ort bevor. Wir haben die Chance ergriffen, mit einem öffentlichen Aufruf weitere Interessierte zu finden neben den bisher schon auf dem „Brückenplatz | Plac Mostowy“ aktiven Initiativen.

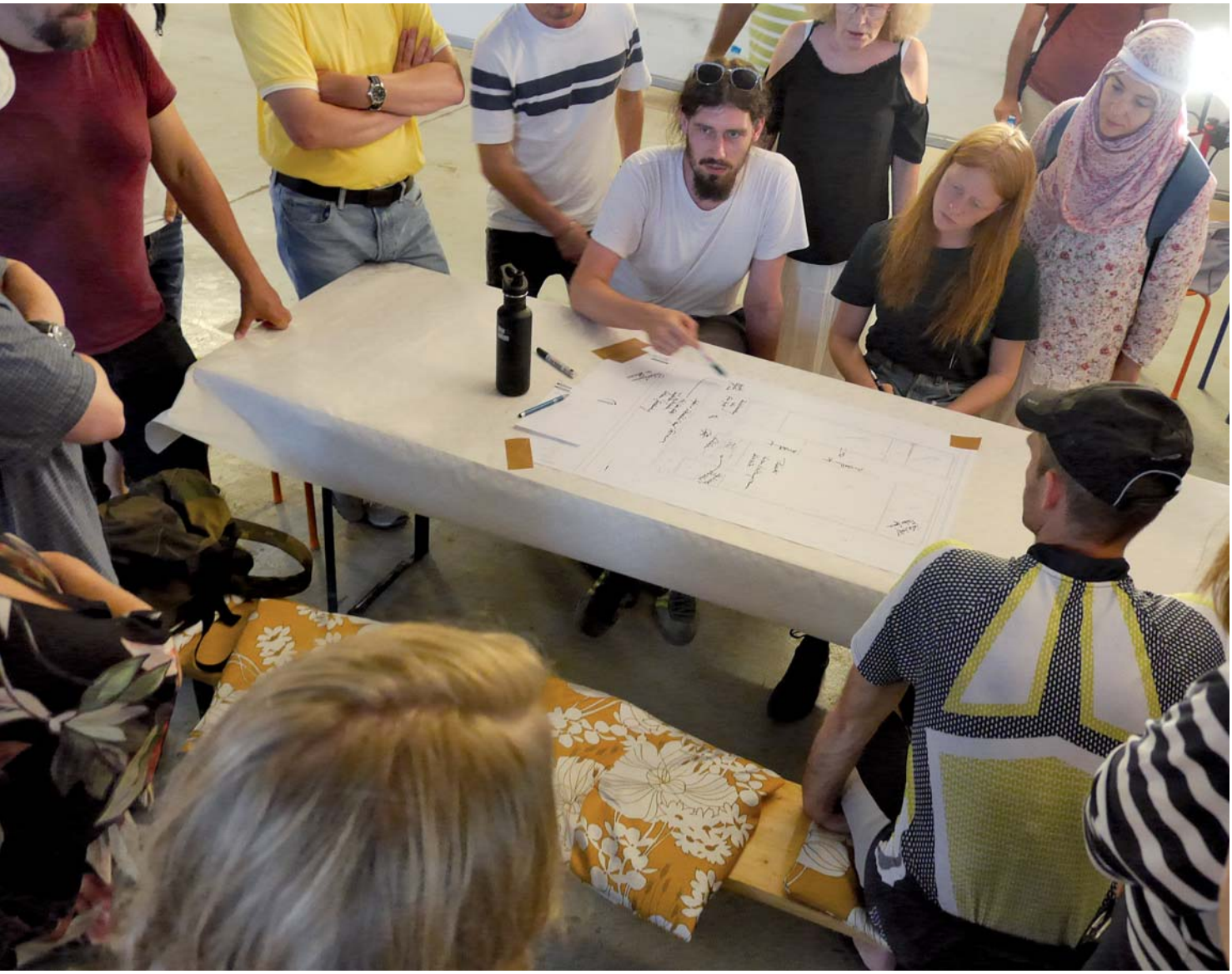
Prawdopodobnie w lutym 2021 r. czeka nas przeprowadzka do nowego miejsca. Korzystając z okazji ogłaszamy otwarty apel o przyłączanie się wszystkich zainteresowanych do istniejących inicjatyw na placu Mostowym.

Die Grundprinzipien

1. Interessierten Menschen und Gruppen soll ein nichtkommerzieller Raum zum gemeinsamen Treffen und Arbeiten geboten werden.
2. Es ist ein offener Ort. Alle dürfen sich hier zuhause fühlen und ihre Ideen einbringen.
3. Alle Räume im Gebäude werden gemeinsam genutzt. Kein Raum ist nur einer bestimmten Gruppe vorbehalten.

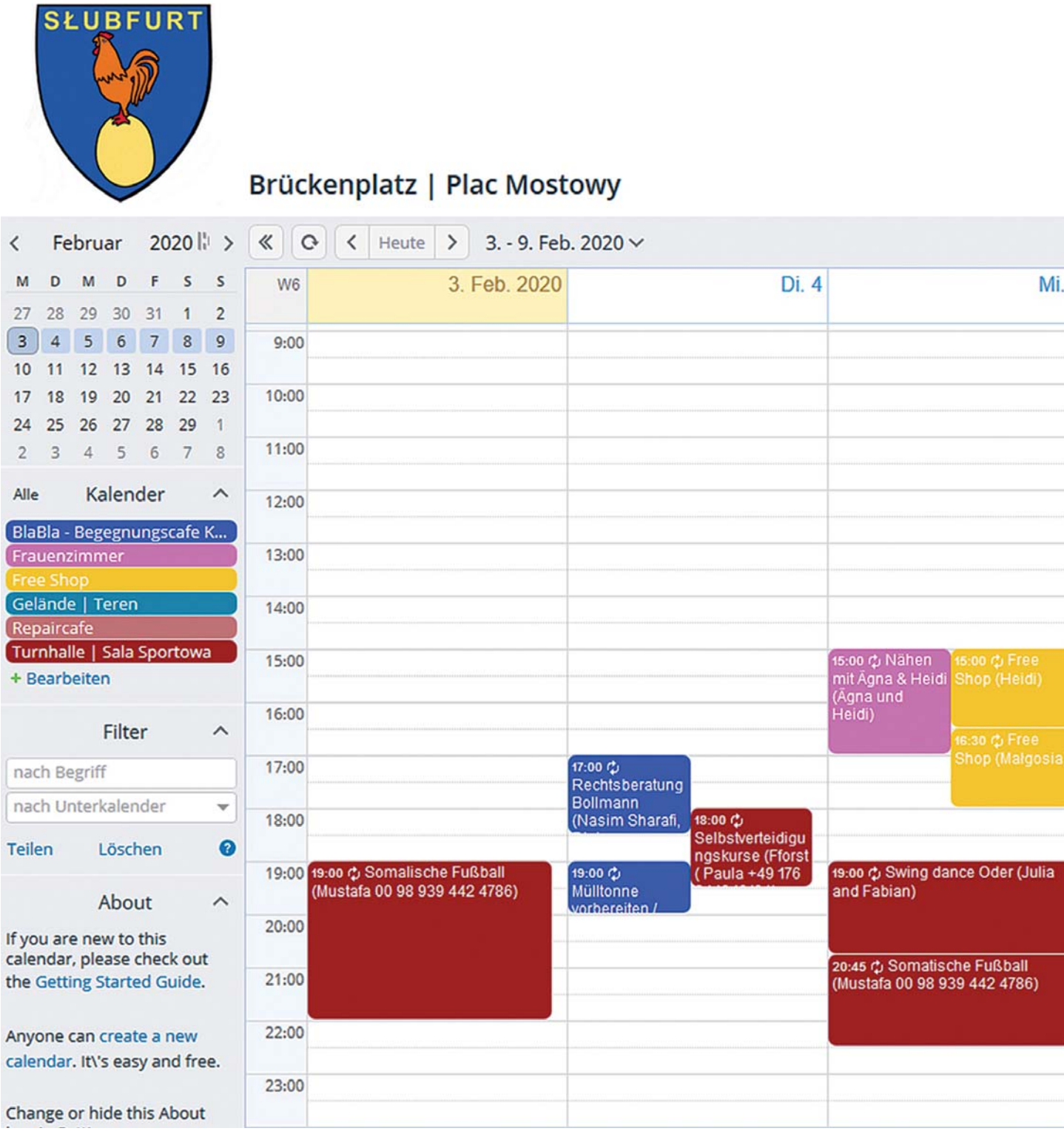
Podstawowe założenia

1. Wszystkim zainteresowanym osobom i grupom oferujemy niekomercyjnie pomieszczenia do wspólnych spotkań i pracy.
2. Jest to miejsce otwarte. Wszyscy mogą czuć się tutaj jak u siebie i wnosić własne pomysły.
3. Wszystkie pomieszczenia w budynku będą wykorzystywane wspólnie. Żadne z nich nie będzie zastrzeżone wyłącznie dla jednej, określonej grupy.



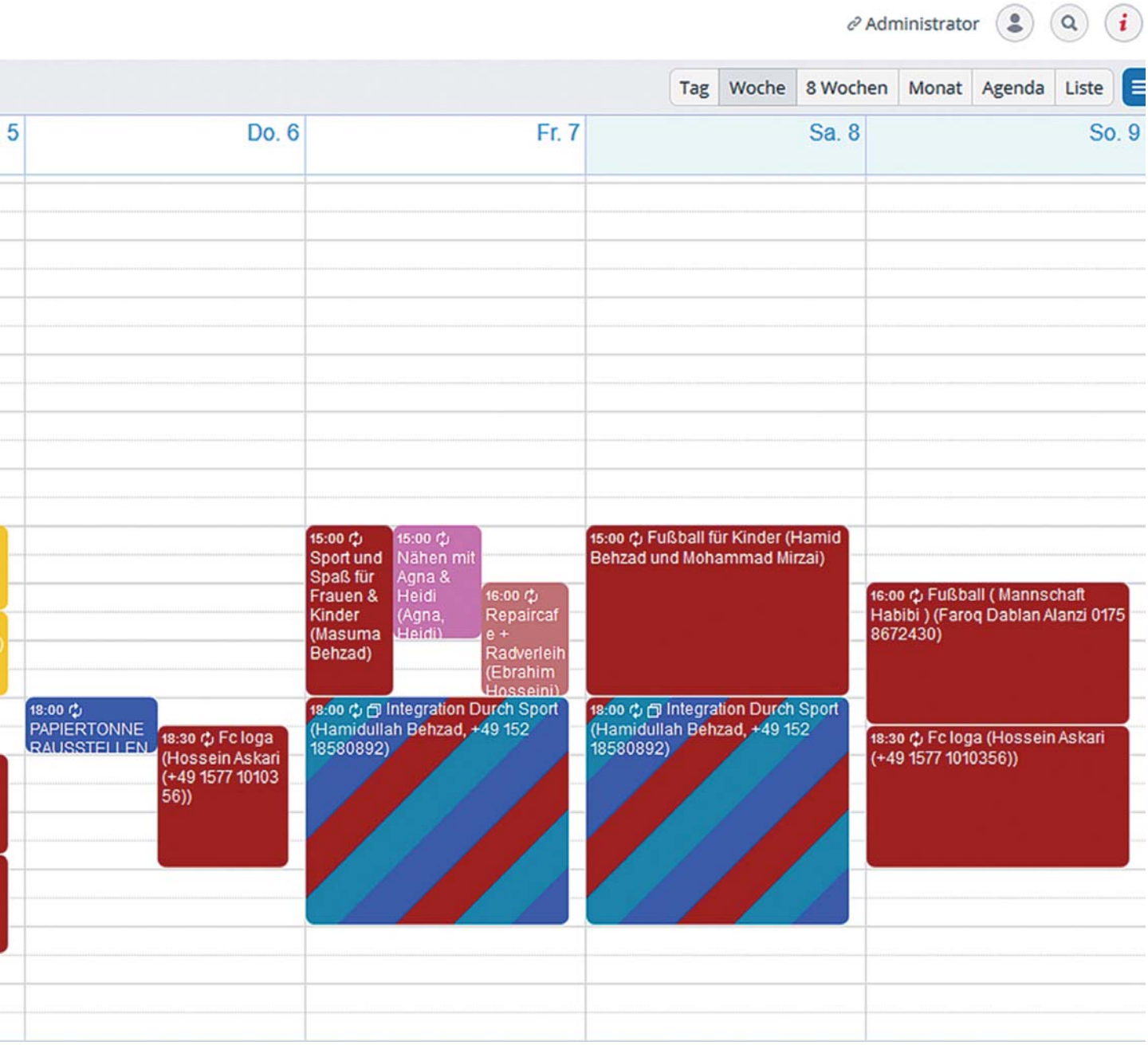
VERANSTALTUNGSKALENDER

Ein Online-Terminkalender informiert über alle aktuellen Veranstaltungen auf dem Brückenplatz. Alle Schlüsselbesitzer*innen haben einen Administratorenzugang und tragen ihre Veranstaltungen dort selber ein. Den Kalender gibt es übrigens auch als App für das Handy.



KALENDARZ WYDARZEŃ

Kalendarz wydarzeń jest dostępny on-line i informuje o aktualnych przedsięwzięciach na pl. Mostowym. Wszyscy posiadacze kluczy posiadają uprawnienia administratora do wprowadzania nowych terminów we własnym zakresie. Kalendarz dostępny jest ponadto jako aplikacja na telefony komórkowe.



Słubfurt Parlament

Das Słubfurter Parlament ist das höchste politische Organ der Stadt Słubfurt. Die Sitzungstermine werden im Vorfeld öffentlich bekannt gegeben. Wer zur Sitzung kommt, ist automatisch Stadtverordnete und hat ein Stimme.

Das „Słubfurter Parlament“ trifft sich immer dann, wenn es wichtige Themen zu besprechen gibt zur Entwicklung des gemeinsamen deutsch-polnischen Stadtraumes von Słubfurt. Wer kommt, ist Parlamentarier und hat eine Stimme.

Wenn Sie regelmäßig über bevorstehende Sitzungen informiert werden möchten, können Sie sich in die Mailingliste eintragen.

Parlament Słubfurtu jest najwyższym politycznym organem miasta Słubfurt. Terminy obrad podawane są odpowiednio wcześniej do publicznej wiadomości. Każdy, kto przyjdzie na sesję rady, staje się automatycznie radnym i dysponuje jednym głosem.

Parlament Słubfurtu obraduje zawsze wtedy, gdy omówić trzeba ważne sprawy związane z rozwojem wspólnej przestrzeni miejskiej polsko-niemieckiego miasta Słubfurt. Każdy, kto pojawi się na obradach, staje się automatycznie parlamentarzystą i dysponuje jednym głosem podczas głosowań.

Jeżeli chcesz uczestniczyć i otrzymać informacje o następnych posiedzeniach, możesz się wpisać do naszej listy mailingowej.

http://parlament.slubfurt.net

Posiadacze kluczy | schlüsselbesitzer*innen

Schlüsselbesitzer sind auf dem Brückenplatz all diejenigen, die ihn regelmäßig mitgestalten. Sie erhalten einen Schlüssel und werden somit zu mitverantwortlichen Projektleitern. Einmal monatlich treffen sich die Schlüsselbesitzer, um sich auszutauschen, über aktuelleProbleme und Ideen diskutieren.

Posiadaczami kluczy do Placu Mostowego stają się wszyscy, którzy organizują tu regularnie wydarzenia lub aktywności. Otrzymują klucze i stają się współodpowiedzialnymi . Raz w miesiącu posiadacze kluczy spotykają się i rozmawiają o aktualnychproblemach i pomysłach.

4F

63

zeitbankczasu

Innerhalb unserer Solidargemeinschaft tauschen wir Energie. Jeder hilft jedem mit dem, was er oder sie kann. Freunde helfen sich gegenseitig. Ich helfe Dir, weil Du Hilfe brauchst und irgendwann hilfst Du dann auch mir. So hat das schon immer funktioniert.

Mit der ZeitBankCzasu haben wir darüber hinaus unsere eigene „Währung“ für den Energieaustausch geschaffen. Wenn Du 15 Minuten Deiner Zeit für die Entwicklung des Brückenplatzes investierst, gibt Dir die ZeitBankCzasu dafür eine Münze mit dem Wert: „15 Minutyn“. Für eine Stunde Engagement gibt es „1 Studzina“. Mit diesem Geld kannst Du dann weiter Energie tauschen mit anderen Menschen.

W naszej wspólnocie wymieniamy się energią. Każdy pomaga każdemu w tym, co sam potrafi. Przyjaciele pomagają sobie nawzajem. Ja pomagam Tobie, bo potrzebujesz pomocy, a może kiedyś i Ty pomożesz mi. Tak to funkcjonowało już od zawsze.

W ramach ZeitBankCzasu stworzyliśmy ponadto naszą własną „walutę” wymiany energii. Jeśli poświęcisz 15 minut swojego czasu na rozwój Placu Mostowego, otrzymasz za to od ZeitBankCzasu monetę o wartości „15 Minutyn”. Za godzinę zaangażowania przysługuje „1 Studzina”. Pieniądze te możesz dalej wymieniać na energię innych ludzi.

repair-café

Ein Repair-Café ist eine Selbsthilfewerkstatt zur Reparatur defekter Gegenstände. Freiwillige helfen mit Wissen, Werkzeug und Kaffee sowie Rat und Tat gegen einen kleinen Unkostenbeitrag, der bei uns natürlich in unserer eigenen Währung “Studzina” und “Minutyn” bezahlt werden kann (siehe ZeitBankCzasu).

Du kannst also defekte Gegenstände zum Repair-Café bringen und wir helfen Dir dabei, sie zu reparieren. Wir haben aber auch schon defekte Fahrräder oder auch Möbel geschenkt bekommen, die wir repariert haben und sie dann gegen “Studzina” und “Minutyn” wieder abgeben.

Du kannst also aktiv mitmachen, wenn Du defekte Gegenstände reparieren kannst oder auch einfach vorbei kommen und Dir bei der Reparatur eines Gegenstandes helfen lassen.

Repair-Café jest warsztatem samopomocy do napraw uszkodzonych przedmiotów. Dobrowolna pomoc wiedzą, narzędziami, kawą oraz słowem i czynem w zamian za pokrycie kosztów, które u nas może być oczywiście opłacane w naszej własnej walucie „Studzinie” lub „Minutynie” (patrz ZeitBankCzasu).

Do Repair-Café możesz również przynieść własne, uszkodzone przedmioty, a my pomożemy Ci je naprawić. Otrzymaliśmy już również w prezencie uszkodzone rowery lub meble, które naprawiliśmy, by następnie wymienić je na kolejne „Studziny” lub „Minutyny”.

Możesz więc aktywnie brać udział w działaniach warsztatu, jeśli potrafisz naprawiać uszkodzone przedmioty lub po prostu do nas wpaść, kiedy będziesz potrzebował naprawy swoich rzeczy.

free shop

Seit Anfang 2018 haben wir auf dem Brückenplatz einen Umsonstladen. Also fast umsonst, denn die Waren kann man bekommen, wenn man sie gegen andere tauscht, die man selber mitbringt – oder gegen eine freiwillige Spende. Wir haben vor allem Damenbekleidung, aber auch viele Klamotten für Kinder und auch etwas für Männer. Wir haben Geschirr und Küchengeräte, Bettbezüge, Spielzeug, Schuhe... Der Verschenkemarkt ist zweimal wöchentlich geöffnet.

Anfangs schien es so, als brauchte man so einen Verschenkemarkt nicht zu bewerben. Zu dem ähnlich funktionierenden Klamottenladen, der einige hundert Meter weiter gelegen ist und von einem befreundeten Verein betrieben wird, kommen angeblich viele Kunden. Bei uns ist es mal so mal so. Für gewöhnlich kommen mehr Leute, die etwas abgeben möchten. Es könnten mehr Menschen kommen, die etwas mitnehmen wollen.

Wie ist das eigentlich? Viele Leute arbeiten lange, um viel Geld zu besitzen, um das zu kaufen, was sie – wie sie glauben – brauchen. Und wenn sie das umsonst bekommen können, scheinen sie daran nicht sonderlich interessiert zu sein. Natürlich gibt es in unserem „Geschäft“ nicht alles und die Öffnungszeiten sind kurz. Aber das erklärt nicht das Problem. Wie erreichen wir mehr Kunden? Wer hat eine Idee? Wir warten. Wir freuen uns auch über Freiwillige, die uns helfen, den Laden länger und öfter zu öffnen. Wer Lust hat, mitzumachen, der kann sich bei uns per Mail melden oder direkt beim Laden vorbei zu schauen

Od początku września 2018 roku mamy na Placu Mostowym darmowy sklep. Właściwie prawie darmowy, bo towary można dostać wymieniając je na inne, przyniesione przez siebie, albo za dobrowolną darowiznę. Mamy przede wszystkim ubrania damskie, ale też sporo dziecięcych i trochę męskich, naczynia i sprzet kuchenny, trochę pościeli, zabawek, butów... Sklep jest otwarty dwa razy w tygodniu.

Na początku zdawało się, że darmowego sklepu nie trzeba będzie reklamować. Do działającej na podobnej zasadzie Klamotterii, prowadzonej przez zaprzyjaźnione stowarzyszenie kilkaset metrów stąd, podobno przychodzi wielu klientów. U nas bywa z tym różnie. Zwykle więcej osób chce oddawać rzeczy niż brać. A tych, co biorą, mogłoby być więcej.

Jak to jest? Wiele osób długo pracuje, żeby mieć dużo pieniędzy, żeby kupić to, czego, jak im się zdaje, potrzebują. A jak można to dostać za darmo, nie wydają się być tym zbyt zainteresowani. Oczywiście, w naszym “sklepie” nie ma wszystkiego, a godziny otwarcia są krótkie. Ale to nie wystarczające wytłumaczenie. Jak dotrzeć do większej liczby kientów? Kto ma pomysł? Czekamy. Czekamy też na wolontariuszy, którzy pomogą nam częściej otwierać sklep. Kto ma ochotę, może zgłosić się mailowo lub osobiście w sklepie.

radio słubfurt

Freies BürgerRadio Słubfurt ist ein Mitmach-Radio

In mehreren Wort- und Musikredaktionen engagieren sich Jung und Alt. Hier senden Menschen von 10 bis 80 Jahren, aus unterschiedlichsten Branchen, Ländern und Schichten. Als Mitmach-Radio klingt Freies BürgerRadio Słubfurt anders: charmant-unroutiniert, musikalisch alternativ, kulturell informativ und „echt". Die Musik ist kein Füllmaterial zwischen Wortbeiträgen und Werbeblöcken: Musik bei Freies BürgerRadio Słubfurt wird zelebriert, diskutiert, besprochen und in ihren gesellschaftlichen Kontext gestellt.

Freies BürgerRadio Słubfurt wird getragen von dem gemeinnützigen Verein Freies BürgerRadio Słubfurt e.V..

Wolne Radio Obywatelskie Słubfurt to radio, które możesz współtworzyć

W kilku grupach redakcyjnych młodsi i starsi tworzą audycje ze słowami i muzyką. Nasze audycje prowadzą ludzie w wieku od 10 do 80 lat, pochodzący z różnych branż, krajów i warstw społecznych. Radio Słubfurt brzmi trochę inaczej: w przyjemny sposób, bez rutyny, z muzyką alternatywną, informacjami kulturalnymi i po prostu „prawdziwie". Muzyka nie jest u nas jedynie wypełniaczem pomiędzy audycjami słownymi a reklamami: celebrujemy muzykę, cieszymy się nią i o niej dyskutujemy w kontekście społecznym.

Wolne Radio Obywatelskie Słubfurt prowadzone jest przez Stowarzyszenie „Wolne Radio Obywatelskie Słubfurt"

www.radio.slubfurt.net / radio.slubfurt@googlemail.com

café blabla

Café BlaBla ist ein nichtkommerzieller Ort für Begegnungen und Veranstaltungen. Wenn Du beim Brückenplatz mitmachst, kannst Du ihn für eigene Ideen temporär nutzen. Deine Veranstaltung sollte aber für alle offen sein.
Wir haben Platz für etwa 10 Personen. Eine kleine Kaffeeküche steht auch zur Verfügung.

Café BlaBla jest niekomercyjnym miejscem spotkań i wydarzeń kulturalnych. Jeśli udzielasz się na Placu Mostowym, również możesz korzystać z tego pomieszczenia. Jednak organizowane w nim wydarzenie powinno być otwarte dla wszystkich.
Mamy miejsce na ok. 10 osób. Do dyspozycji jest również malutka kuchnia.

garden claiming

Im Garten auf dem Brückenplatz ist man frei anzupflanzen, was man möchte. Man kann das mehr oder weniger gekonnt tun, ausdauernd oder mit nachlassendem Enthusiasmus, wenn sich die Sommerferien nähern, im Geiste der Permakultur oder konventionell. Es gibt ein Stück Erde, man kann dort einfach ausprobieren, was man möchte. Wenn wir feste Regeln über die Art der Pflege einführen würden, dann würde unser Garten vielleicht ordentlicher aussehen.

Wer mitmachen möchte, kann sich je nach Bedarf ein kleineres oder größeres Beet abstecken und loslegen.

W ogrodzie na Placu Mostowym można hodować rośliny takie, jakie się chce. Można to robić mniej lub bardziej umiejętnie, wytrwale lub z entuzjazmem słabnącym w miarę zbliżania się letnich wakacji, w duchu permakultury lub konwencjonalnie. Jest ziemia, można więc próbować z nią zrobić to, czego się akurat potrzebuje. Jasne: gdybyśmy mieli ostre zasady z pieleniem, grodzeniem i grabieniem, ogród być może wyglądałby porządniej

Każdy, kto chciałby współdziałać, może wytyczyć sobie mniejszą lub większą rabatę i rozpocząć przygodę z ogrodnictwem.

religia | religion

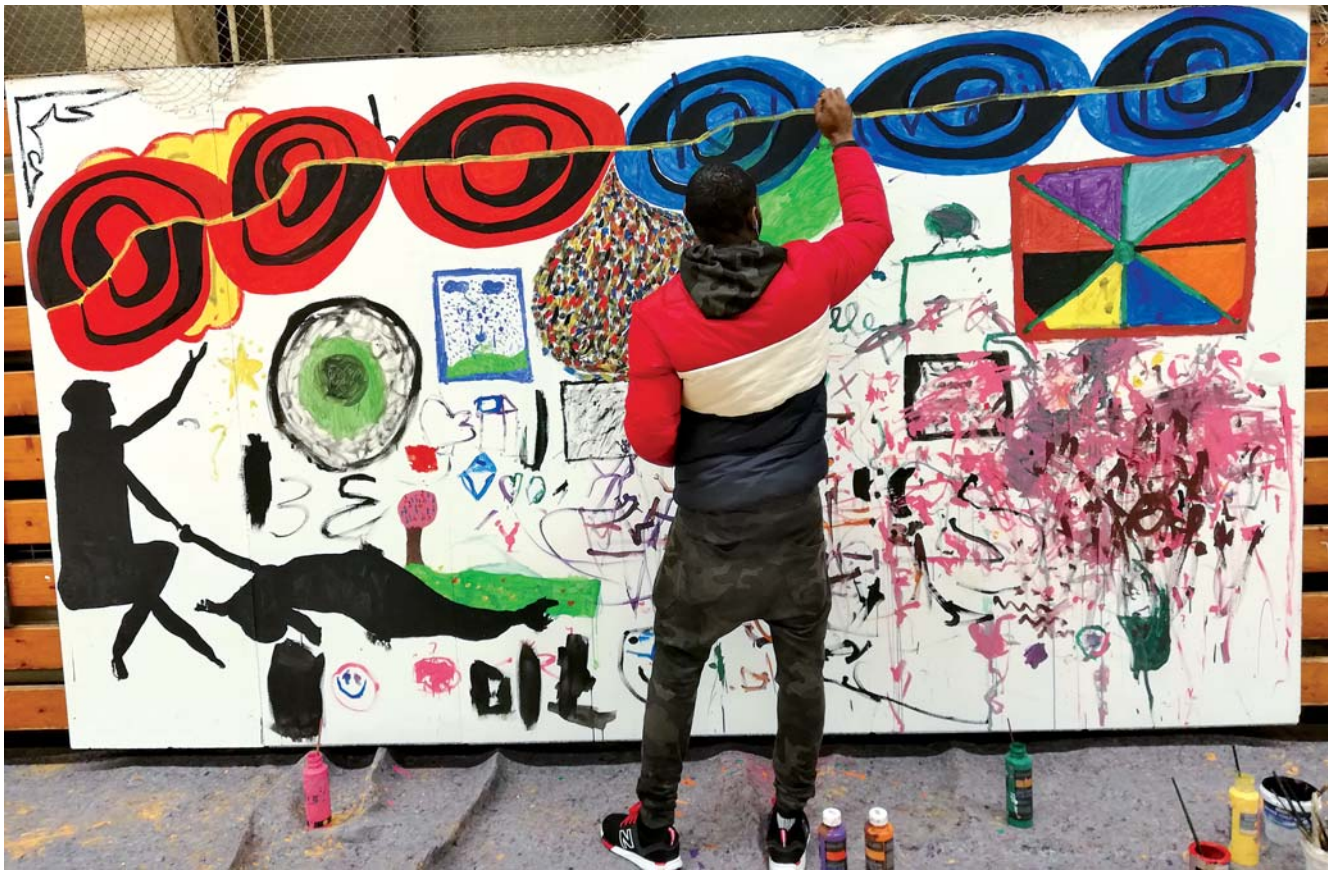
Der Brückenplatz ist überkonfessionell, aber er ist auch ein Ort interreligiöser Begegnung. Von 2017 bis Ende 2019 fanden in der ehemaligen Turnhalle regelmäßig muslimische Freitagsgebete statt, die der Verein "Muslime an der Oder e.V." organisiert hat. Seit Ende Dezember verfügt der Verein über einen eigenen Gemeinderaum in der Leipziger Straße. Wir arbeiten trotzdem weiterhin eng zusammen. Größere Veranstaltungen und religiöse Feste werden bei uns stattfinden.

Auch eine Gruppe schiitischer Muslime nutzen den Brückenplatz für ihre Veranstaltungen, insbesondere zum "Moharram", dem ersten Monat im islamischen Mondkalender. In diesem Monat wurde vor 1.400 Jahren der Imam Hossein Ibn Ali, der Enkel des Propheten Mohammad mit seiner ganzen Familie ermordet.

Plac Mostowy jest miejscem ponadwyznaniowym, ale także przestrzenią ekumenicznych spotkań. W latach 2017-2019 w byłej sali sportowej odbywały się regularne piątkowe nabożeństwa muzułmańskie, organizowane przez Stowarzyszenie Muzułmanie nad Odrą. Od końca grudnia gmina wyznaniowa dysponuje nowym pomieszczeniem przy Leipziger Straße. Mimo to, wciąż ściśle ze sobą współpracujemy. Większe wydarzenia I święta religijne odbywają się u nas.

Także grupa szyickich muzułmanów korzysta z Pl. Mostowego do organizacji imprez religijnych, szczególnie "moharram", pierwszego miesiąca islamskiego kalendarza. 1400 lat wcześniej w tym miesiącu imam Hossein Ign Ali, wnuk proroka Mahometa został zamordowany wraz z całą rodziną.

kultur heilt | kultura leczy



In Słubfurt wurden Kulturheilquellen entdeckt, weshalb Słubfurt von nun an Bad Słubfurt Zdrój genannt werden darf. Wer sich von einem der Słubfurter Ärzte eine Kulturheilung auf Rezept verschreiben lässt, dem bezahlt die KURORT SŁUBFURT KASSA die Teilnahme an verschiedenen Kulturheilungen, wie Basteln, Malen, Fotografieren, Schnitzen, Töpfern, Theater, Schreiben, Trommeln, Tanzen, Gärtnern und vieles mehr. Einige Kulturheilungen werden regelmäßig auf dem „Brückenplatz 3.0“ angeboten, andere vermittelt die KURORT SŁUBFURT KASSA auf Nachfrage.

W Słubfurcie odkryto kulturowe źródła lecznicze, dlatego Słubfurt może odtąd być nazywany kurortem Bad Słubfurt Zdrój. Dla tych, którzy chcą otrzymać receptę od lekarza ze Słubfurtu, KURORT SŁUBFURT KASSA zapłaci za uczestnictwo w różnych warsztatach twórczych, takich jak: majsterkowanie, malarstwo, fotografia, rzeźba, garncarstwo, teatr, warsztaty literackie, bębniarstwo, taniec, ogrodnictwo i wiele innych. W ten sposób uzdrawianie kulturą stało się częścią polityki zdrowotnej i usług publicznych w Słubfurcie. Niektóre warsztaty uzdrawiania kulturą są regularnie oferowane na „Placu Mostowym 3.0“, inne KURORT SŁUBFURT KASSA organizuje na żądanie.

sport

Die Sporthalle auf dem Brückenplatz 2.0 ist insbesondere für Hallensport geeignet. Seit 2016 wird hier auf unterschiedliche Weise Sport getrieben. Fast jeden Abend spielen verschiedene Teams Fußball. Ein Beispiel ist der FC JARAN. Der Begriff "Jaran" kommt aus der Dari-Sprache und bedeutet Freunde. Im Herbst 2019 hat dieses Fußballteam ein internationales Hallenfußballturnier durchgeführt, an dem 14 Mannschaften aus Brandenburg und darüber hinaus teilgenommen haben.

Sala gimnastyczna na Pl. Mostowym 2.0 przeznaczona jest głównie do uprawiania sportów halowych. Od 2016 roku jest miejscem sportowej rywalizacji w wielu dyscyolinach. Praktycznie co wieczór rozmaite zespoły grają w piłke nożną. Przykładem jest FC JARAN, którego nazwa wywodzi się z języka dari i oznacza przyjaciół. Jesienią 2019 r. ten klub sportowy przeprowadził międzynarodowy turniej piłki nożnej, w którym wzięło udział 14 drużyn, m.in. z Brandenburgii.

feste | imprezy

Wo gemeinsam Gesellschaft gestaltet wird, gehört das Feiern dazu. Das stärkt das Gemeinschaftsgefühl und verbindet die Menschen. Zu den Highlights gehören: Fest der Vielfalt, Fest der Nachbarn, Tage der Offenen Tür, Zuckerfest, aber auch Geburtstage und Trauerfeiern.

Świętowanie jest elementem życia każdej społeczności – wzmacnia poczucie przynależności I łączy ludzi. Flagowymi imprezami są Festiwal różnorodności, Święto sąsiada, dni otwartych drzwi, Święto Przerwania Postu, ale także urodziny czy stypy.

fablab

Im neuen interkulturellen Zentrum in der Robert-Havemann-Straße ist auch Platz für ein FabLab vorgesehen. Aber was ist damit eigentlich gemeint?
Die Idee der FabLab (fabrication laboratory) oder auch MakerSpace besteht darin, allen Bürgern Zugang zu hochwertigen Fertigungstechnologien zu geben. Dazu werden vor Ort Maschinen bereitgestellt, mit denen sich eine Vielzahl von Ideen verwirklichen lässt. Häufig können die Modelle zu Hause am Computer entwickelt werden und im FabLab ausgedruckt oder ausgeschnitten werden.
Egal ob ein Ersatzteil für ein Gerät benötigt wird oder gar ein neues Gerät entwickelt werden soll, die Möglichkeiten sind vielfältig.

Häufig anzutreffende Maschinen in einem FabLab sind:

- 3D-Drucker. Damit lassen sich kleinere Plastik-Teile von nahezu beliebiger Form herstellen.
- Laser-Cutter. Mit Hilfe eines Lasers können verschiedene Materialien (Leder, Acryl, Metall, Stempelgummi o. a) millimetergenau graviert oder zerschnitten werden.
- CNC-Maschinen. Diese Geräte können Werkteile aus Metall, Plastik oder Holz millimetergenau bearbeiten.
- 3D-Scanner. Diese Geräte werden benötigt, um reale Objekte elektronisch abzubilden. Die erstellten Daten können dann verändert und mit Hilfe eines 3D-Druckers ausgedruckt werden.
- Maschinen zur Textilbearbeitung. Hierzu gehören neben den Nähmaschinen auch Strick- und Stickmaschinen oder auch Webstühle.

Ergänzt wird das Angebot häufig durch Computerarbeitsplätze, an denen die Modelle entwickelt werden können.

Nowe centrum interkulturowe przy ul. Havemanna umożliwi także realizację Twoich idei. Ale co to właściwie jest fablab?
Pomysł fablabu (fabrication laboratory) czy też MakerSpace polega na tym, by wszystkim mieszkańcom umożliwić dostęp do zaawansowanych technologii. W tym celu w pracowni udostępnione zostaną maszyny, które pozwalają na zrealizowanie praktycznie wszystkich pomysłów. Modele mogą być także przygotowane wcześniej w domu, a następnie wydrukowane lub wycięte w fablab.
Nie ma znaczenia czy potrzebna jest jakaś część zapasowa czy ma powstać nowe urządzenie – możliwości są praktycznie nieograniczone.

Najczęstszymi urządzeniami spotykanymi w fablabach są:

- Drukarki 3D, za pomocą których można wyprodukować niewielkie plastikowe elementy w zasadzie w każdej dowolnej formie;
- Plotery laserowe, dzięki którym z dokładnością do milimetra można grawerować lub wycinać części z rozmaitych materiałów – skóry, akrylu, metalu czy gumy;
- Frezarki CNC. Te urządzenia służa do precyzyjnej obróbki metalu, plastiku czy drewna
- Skanery 3D, dzięki którym można odwzorowywać cyfrowo realne obiekty. Utworzone dane mogą zostać także zmodyfikowane, a następnie wydrukowane przy pomocy drukarki 3D.
- Urządzenia do obróbki tekstyliów – do których obok maszyn do szycia należą hafciarki, stół krawiecki, krosna czy maszyny dziewiarskie.

Oferta uzupełniona będzie strefą elektroniki komputerowej, w której można przygotowywać prototypy modeli.

deine ideen | twoje pomysły

Unsere Solidargemeinschaft entwickelt sich nur, wenn alle, die mitmachen, ihre eigenen Ideen einbringen und zusammen mit anderen realisieren. Es kann ganz einfache praktische Hilfe sein, die wir immer dringend brauchen. Es können aber auch künstlerische Ideen und Träume sein, die Du schon immer mal realisieren wolltest.

Nasza wspólnota rozwija się dzięki temu, że wszyscy, którzy w niej uczestniczą, wnoszą swoje pomysły i realizują je wspólnie z innymi. Może być to całkiem prosta, praktyczna pomoc, której zawsze potrzebujemy. Mogą być to również artystyczne pomysły i marzenia, które zawsze chciałeś/aś zrealizować.

„Gefördert mit Mitteln des Ministeriums für Wissenschaft, Forschung und Kultur des Landes Brandenburg“

LAND BRANDENBURG
Ministerium für Wissenschaft, Forschung und Kultur

Kulturland Brandenburg

Plattform Kulturelle Bildung Brandenburg

FRANKFURT (ODER) SŁUBICE
Ohne Grenzen. Bez granic.

Das Projekt „Brückenplatz | Plac Mostowy 3.0“ wird im Rahmen einer dreijährigen Strukturförderung von 2019-2021 der Plattform für kulturelle Bildung des Landes Brandenburg und der Stadt Frankfurt (Oder) finanziell unterstützt.